

31992R3830

L 387/46

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

31.12.1992

**KOMISJONI MÄÄRUS (EMÜ) nr 3830/92,****28. detsember 1992,****tollimaksude ja maksu püsikomponentide kaotamise kohta Hispaania ja kümneliikmelise ühenduse vahelises kaubanduses ning ühise tollitariifistiku maksumäärade kohaldamise kohta Hispaania poolt kolmandate riikidega kauplemlisel alates 1. jaanuarist 1993**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Hispaania ja Portugali ühinemisakti, eriti selle artikli 75 lõiget 4,

ning arvestades, et:

ühinemisaktiga nähakse ette võimalus kaotada Hispaania ja kümneliikmelise ühenduse vahelisel põllumajandussaaduste ja -toodetega kauplemlisel kohaldatavad tollimaksud ja teised maksukomponendid; samad korraldused võimaldavad kiiresti vastavusse viia Hispaania ja ühise tollitariifistiku tollimaksu-määrad; ühinemisakti artikli 78 alusel kohaldatakse sama eeskirja töötleva tööstuse kaitse tagamiseks määratud püsikomponendi vähendamiseks Hispaanias;

Hispaania on esitanud sellega seoses taotluse;

ilma sisepiirideta ühtse turu väljakujundamiseks alates 1. jaanuarist 1993 on vaja kaotada tollimaksud ja teised maksukomponendid kümneliikmelise ühenduse ja Hispaania vahelises kaubanduses ning kohaldada samu imporditollimakse kolmandate riikidega kauplemlisel;

käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kõigi asjaomaste turgude korralduskomiteede arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

1. Alates 1. jaanuarist 1993:

- kaotab Hispaania kauplemlisel kümneliikmelise ühendusega ühise turukorralduse alla kuuluvate toodete puhul tollimaksud ja töötleva tööstuse kaitse tagamiseks ettenähtud maksu püsikomponendid,
- kaotatakse Hispaaniast kümneliikmelisse ühendusse sisseveol kohaldatavad tollimaksud ja töötleva tööstuse kaitseks ettenähtud maksu püsikomponendid.

2. Alates 1. jaanuarist 1993 kohaldab Hispaania kolmandate riikidega kauplemlisel kümneliikmelise ühenduse kohaldatavaid tollimakse.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 1. jaanuaril 1993.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. detsember 1992

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Ray MAC SHARRY